



## Scrittrici Usa, le trentenni ballano sul filo teso dell'ironia

08 luglio 2016



*Da Sloane Crosley a Jamie Quatro, le nuove voci si basano su esperienze personali, ma si sentono libere di aprire il campo alla sperimentazione. Un'anticipazione dello speciale sul romanzo femminile negli Stati Uniti su pagina99 in edicola e digitale*

**GIULIO D'ANTONA**

**È un buon momento per le scrittrici americane.** La tradizione che vuole le donne tenere le redini della letteratura è puntellata, da qualche anno, da riscoperte importanti e rivelazioni fresche. Da una parte una (presunta) scrittrice italiana — Elena Ferrante — viene eletta a paladino della narrativa femminile a furor di popolo e

che ridanno linfa a un panorama altrimenti condannato a un pigro avanzamento strascicato.

**Il romanzo d'esordio di Catherine Lacey**, intitolato *Nessuno scompare davvero* – SUR, 2016 per la traduzione di Teresa Ciuffoletti (pp. 243, euro 16,50), anche lei all'esordio e che merita una menzione – è il perfetto prototipo della nuova corrente letteraria dei trentenni statunitensi e porta il lettore nelle profondità della psiche di Elyra, la protagonista stralunata impegnata in un viaggio in autostop per la Nuova Zelanda. Che a Brooklyn ha lasciato un marito e una situazione familiare disfunzionale, ammaccata da una perdita dolorosa.

**Se le riflessioni sono complesse**, ricche e profonde, l'azione si limita al minimo indispensabile e fa di nuovo pensare a un ritorno al minimalismo. Di altro tenore ma dello stesso spirito è il secondo romanzo di Jami Attenberg, *Santa Mazie* (La Giuntina, tradotto da Paola Buscaglione Candela, pp. 297, euro 16,50) – che mette al centro della scena Mazie Philips, una bohémienne newyorchese che ricorda il Joe Gould di Joseph Mitchell, con cui condivide gli eccessi ma non le criticità, dipingendo un pezzo della storia di New York che altrimenti sarebbe andato perduto con una straordinaria propensione alla narrazione romantica.

**La scelta dei temi**, come accade in generale per la nuova narrativa americana, è spesso intima e ristretta a pochi rapporti familiari, ben calibrata su un solo personaggio centrale che tiene l'obiettivo e detta il tono del racconto. I romanzi corali complessi e articolati, svolti su numerosi piani narrativi distinti e intrecciati, si sono fermati a *Libertà* di Franzen.

**È facile individuare un'evoluzione** che da Didion, Adler e Sontag porta a Lacey e Attenberg passando per Strout, Egan e Sebold. È facile anche intuire quanto le prime abbiano influenzato la visione del mondo delle altre, per affinità o per rifiuto. Le giovani autrici americane si basano sulla propria esperienza personale, ma hanno guadagnato maggiore spettro di azione e la possibilità di aprire ancora di più il campo della sperimentazione, libere di una definizione che fino a solamente trent'anni fa le voleva relegate a “voci della narrativa femminile”.

romanzo femminista, Lacey risponde: «Parla di una donna che viaggia da sola per un Paese straniero. Se le situazioni che si trova ad affrontare sono pericolose non è perché il romanzo è femminista, ma perché è una storia realistica. Se avessi voluto fare un romanzo femminista l'avrei trasformata in un'eroina senza paura».

**A rimanere più legata all'autofiction è Sloane Crosley** che, dopo due raccolte di saggi narrativi inedite in Italia, la prima delle quali intitolata *I Was Told There'd Be Cake*, ha esordito con un romanzo: *Il fermaglio*, edito da Einaudi e tradotto da Laura Nouliau (pp. 368, euro 17). Crosley pesca da un bagaglio di umorismo che sembra avere qualcosa in comune con la stand-up comedy, mettendo il lettore di fronte a situazioni senza scampo e uscendone nelle maniere più rocambolesche. Simile, in questo, a *And The Heart Says Whatever*, di Emily Gould e al tipo di ironia che si rintraccia in certe frecciate della migliore Lydia Davis. Il mondo, la vita e le relazioni sono materiale da ridere, anche nella peggiore delle condizioni possibili.

**Ancora più evidente è il rapporto di parentela tra la raccolta di esordio di Jamie Quatro** intitolata *Vorrei mostrarti di più* — in Italia per minimum fax e la traduzione di Damiano Albeni (pp. 234, euro 16) — e il lavoro di raccontiste come Berlin, Beth Nugent e Paley. I racconti di Quatro tengono un piede nel reale e l'altro nell'immaginario. Non nel fantastico, ma in quell'intercapedine tra il sogno e la realtà che lascia turbati al risveglio.

**Insomma, la nuova letteratura americana è femminile**, non per definizione ma per numeri ed è ricca di un plasma di idee nuove, pulsante dal centro esatto della narrativa.

[Foto in evidenza di Tim Knox / Contrasto]

0 Comments

Sort by **Oldest** ▼



Add a comment...



**La legge dell'oligarchia punisce il povero Trump**

24 giugno 2016



**Sì, per vincere dobbiamo essere grandissime stronze**

23 maggio 2016



**Paradisi fiscali, adesso il buco nero sono gli Stati Uniti**

16 maggio 2016



**Burratina 50 g - confezione 250 g**

**€ 4,74**

[Compra](#)

Storie Terre di conquista. La Cina si prende gli hotel francesi, l'argento si lancia sulle catene italiane. **8-10**

Mappe Dopo Dacca, Le basi del terrore in India, la preda più ambita per la presidenza del paha. **14-15**

Innovazioni Io voto Piac. Le start-up digitali che inseguono il sogno della democrazia diretta. **20-29**

Arti Un mestiere da donne. Per le scrittrici americane l'ironia della rivincita. **33-35**

## pagina<sup>99</sup>we

www.pagina99.it

### nuovi mecenati

*Dal Veneto alla Silicon Valley, perché le aziende investono nell'arte*

**STATI UNITI** Un recluso di classe

**FRANCIA** L'app che vien di notte e divide la Francia

**ERNEST HEMINGWAY** SHAFK

**TURISMO** Id, le tv puntano sui gay

11 luglio 2016 | € 1,20



 **pagina99** @pagina... 

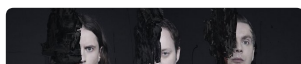
Non solo lusso e non solo banche. La Francia sbanca nelle utilities italiane. Spiega su pagina99 @scingolo

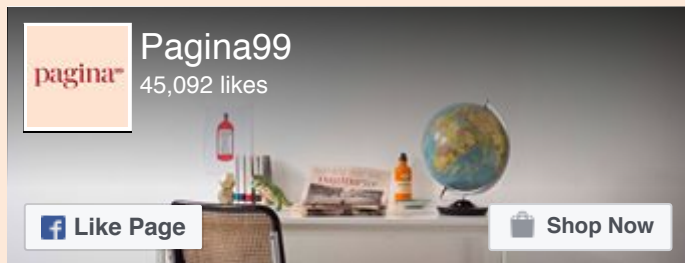


6m

 **pagina99** @pagina... 

Dall'I-Days all'Ypsigrock, piccola guida dei festival musicali estivi. @DanieleBova ► [bit.ly/FestivalEstate](http://bit.ly/FestivalEstate)

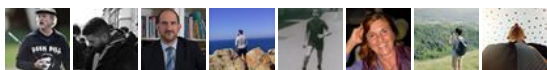
[Incorpora](#)[Visualizza su Twitter](#)



pagina<sup>99</sup> Pagina99  
45,092 likes

Like Page Shop Now

Be the first of your friends to like this

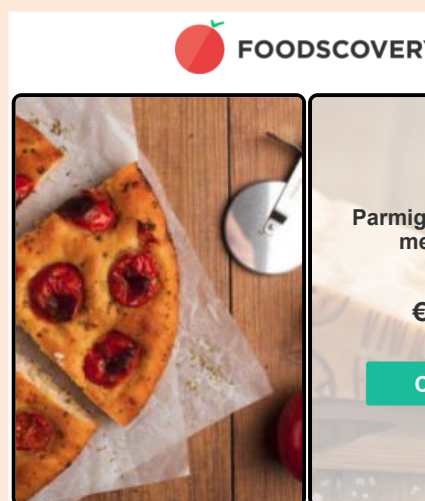


pagina<sup>99</sup> **Pagina99**  
58 mins

Dall'i-Days Festival 2016 all'Ypsigrock Festival, una piccola guida ragionata per anticipare il focus sul Siren Festival su pagina99 in edicola.



Orecchie da festival, le tappe ital...



FOODSCOVER

Parmig  
me  
€  
C

